

# LA PRENSA

DIARIO DE LA VIDA NACIONAL

Director: Dr. PEDRO A. DEL SOLAR

AÑO II

SAN JOSÉ, COSTA RICA, VIERNES 13 DE ENERO DE 1922

NÚM. 683

Briand sostiene en el Senado que debe restablecerse las relaciones con el Vaticano

PARIS.—En el Senado y en el momento en que eran discutidas las interpelaciones sobre el restablecimiento de las relaciones con el Vaticano, el Primer Ministro Briand, declaró que los debates deberían ser aplicados pura y simplemente de manera exclusiva a la cuestión política extranjera, haciendo a un lado otra cuestión política del interior o particular.

Recordó la primera convención entre el Gobierno francés y el Vaticano, después de la cual se había enviado un Embajador a Roma con instrucciones para conservar el puesto y continuar con la etiqueta ordinaria; agregando por tanto Gambetta, Jules Ferry y René Goblet, habían seguido la misma línea de conducta.

“Todas las naciones heterodoxas, no católicas, como Alemania, Inglaterra y Rusia, están representadas en Roma, y es absolutamente justo que, puesto que conservamos neutralidad religiosa, nosotros también estemos representados ante el Vaticano. La separación de la Iglesia del Estado, es una cosa distinta de la Embajada cerca del Vaticano”.

## 99 mil millones de marcos señala el Presupuesto alemán de 1922

En el mes de diciembre se han explotado en Méjico tres millones de barriles de petróleo

MEXICO.—La Secretaría de Industria, estimo que en el presente mes, las compañías petroleras, han intensificado en alto grado la explotación del petróleo, y cree que dada la actividad de la explotación en los nueve viejos pozos, la producción asciende a la enorme cantidad de tres millones de barriles. Y como la explotación va aumentando rápidamente, se espera que dentro de pocos meses tomará grandes proporciones, y por lo tanto será necesario un buen contingente de trabajadores.

## Incendio de la Aduana de Montevideo

Declina el honor de ser Ministro

MEXICO.—El señor General Enrique Estrada, ex-Secretario de Guerra y Marina, declinó hoy el ofrecimiento que le hizo el señor Presidente de la República, General Alvaro Obregón, para que ocupase en el Gabinete Presidencial el puesto de Secretario de Agricultura, Fomento y Colonización, sustituyendo al señor General Antonio I. Villarreal.

Se incendia la Aduana de Montevideo

BUENOS AIRES.—Un fuerte incendio destruyó hoy la Aduana de Montevideo, así como todos los almacenes colindantes, según noticias procedentes de aquella ciudad.

No se tienen datalles acerca del siniestro.

Los presupuestos alemanes ascienden a 99 mil millones de marcos

BERLIN.—El Gobierno informó a la Comisión de Hacienda del Reichstag, que en virtud de los nuevos impuestos que en breve serán decretados y los cuales ascienden a la crecida suma de noventa y nueve mil millones de marcos anuales, la población alemana resulta gravada con mil quinientos ochenta y tres marcos por cabeza.

Francia quedará indefensa

WASHINGTON.—Por The Associated Press.—Discutiendo la conclusión del problema del tonelaje submarino por la conferencia de Washington, la delegación francesa declaró esta noche que su Gobierno estaba resuelto a quedar voluntariamente indefenso y por escrito en presencia de la Gran Bretaña. Al mismo tiempo los miembros de la delegación sonrieron ante las sugerencias de Arthur J. Balfour, de la Gran Bretaña, que ellos interpretan como atribuyendo a Francia el deseo de hacer una guerra por mar a Inglaterra. Manifestaron que existía una gran diferencia entre las dos flotas, así como entre estar desarmado y estarlo moderadamente.

Italia propone una nueva Conferencia para ocuparse de los submarinos

WASHINGTON.—La delegación italiana, según se anunció hoy oficialmente, ha propuesto la celebración de una segunda conferencia de todas las potencias navales del mundo para establecer la proporción de submarinos y formular restricciones respecto de su empleo en tiempos de guerra.

La delegación italiana dice estar convencida de la necesidad de tal conferencia a causa de los muchos países que poseen submarinos no representados en la actual Conferencia de Washington y que no pueden obligarse por la acción que se decidiera ahora en Washington.

Los delegados italianos alegan que de nada valdria que las cinco potencias aquí reunidas limitaran sus armas submarinas, si Grecia o algún otro país mediterráneo pudiera construir una amenaza submarina libremente.

Europa desea una solución satisfactoria del problema Silesiano

GINEBRA.—Al iniciarse los trabajos de la conferencia polaco-alemana, que tiene por objeto llegar a un acuerdo para la concertación del convenio económico relativo a la partición de Alta Silesia, tanto el delegado alemán como el delegado polaco, declararon que estaban dispuestos a cumplir su cometido animados de un profundo sentimiento de reconciliación, convencidos de que no solamente sus dos países sino toda Europa, se halla interesada en la solución satisfactoria de la cuestión que ha surgido con motivo de la división de Alta Silesia.

Se pedirá la redacción de nuevo del tratado del Pacifico

WASHINGTON.—Todo indicaba al mediodía que los dirigentes republicanos del Senado requerirán al Presidente Harding a que pida a la conferencia sobre armamentos la reescritura del tratado cuadruple del Pacifico o a exponerlo con mayor claridad, agregándole salvedades antes de someterlo a la consideración del Senado.

La cuestión de a lo que se obligan los Estados Unidos para con el Japon ha conmovido al Senado más profundamente que cualquiera otra proposición, especialmente a los senadores irconciliables, y a los que reflejan la actitud del ex-presidente Wilson sobre la Liga de Naciones.

Los alemanes hacen gran competencia a los fabricantes de películas americanas

WASHINGTON.—Los manufactureros alemanes de productos químicos están tratando de apoderarse de la industria norteamericana de películas para impresionar, según la voz de alerta dada hoy por Mr. H. C. Cole, de Boston, ante el Comité de Hacienda del Senado. Mr. Cole comparó como el portavoz de varias firmas norteamericanas manufactureras de películas.

«Las patentes básicas norteamericanas han expirado y están dejando el campo a la invasión extranjera», dijo Mr. Cole. Se está haciendo imposible para las compañías americanas hacer negocios, habiéndose cerrado ya dos plantas debido a la competencia extranjera. En los últimos cuatro meses la importación de películas fué a razón de 216,000,000 de pies lineales al año. El cómputo, durante el año 1921, será de 134,000,000 pies contra 40,000,000 en 1920.

Editorial

## Mala Política

Unánimemente la prensa, haciéndose eco de la opinión pública manifiesta su extrañeza por la manera como se conducen los altos intereses nacionales. El misterio, la reserva más absoluta, rodea todos los actos, todas las gestiones del Gobierno sobre los asuntos internacionales y económicos del país.

Este silencio, este misterio, lo hemos dicho ya, es dañino y contraproducente para el mismo Gobierno, porque, representante de una verdadera democracia, sabe bien que sus acciones, no son, ni deben ser otra cosa, que la cristalización, el exponente de la opinión pública.

Los más graves problemas de la vida nacional son tratados a espaldas del país; ni sus hombres dirigentes ni su prensa toman parte en las deliberaciones; toda la responsabilidad, la asume exclusivamente el Gobierno sin tomar en cuenta, los elementos que pueden ilustrarlo, o cuando menos manifestar su sentir.

Pasó ya la época del secreto, en los asuntos internacionales. Hemos visto la crítica y la censura motivada porque al tratarse de los grandes destinos de la humanidad, en las Conferencias de la Paz de Versalles se pretendió guardar reserva. En las Conferencias de Washington unánimemente la prensa americana, elevó su voz de protesta contra el sistema anticuado de las reservas. En Méjico, vemos al Presidente Obregón citando a su despacho a todos los representantes de la prensa para exponerles sus proyectos sobre las futuras relaciones con los Estados Unidos, España y las cuestiones petroleras y allí cambia ideas, desvanece cargos, y toma opiniones para solucionar con acierto los problemas que tiene la obligación de tratar.

Por bien del Gobierno, en resguardo de los intereses del país, debe abandonarse este sistema. Nosotros creemos que los asuntos públicos son tratados con altura de miras, con honradez y acierto como antes dijimos, pero por lo mismo, no conviene prescindir de las opiniones de los hombres dirigentes del país y de su prensa.

Diariamente se visitan las oficinas públicas en solicitud de datos o noticias y generalmente se responde que nada ocurre de nuevo. Sin embargo, esto no es exacto porque extraoficialmente toma noticias el público o la prensa de contratos, conferencias y resoluciones que se han tramitado y resuelto, sin darse a conocer siquiera su gestación.

Todos los periódicos se ocupan de las relaciones con Panamá, algunos distinguidos hombres públicos han manifestado sus alarmas e inquietudes por este trascendental asunto culpando al Secretario de Relaciones Exteriores de mirar con desatendencia el cumplimiento del Tratado. Seguramente que esto no es así; que la Secretaría de Estado vigila con interés y se ocupa con toda actividad de que los derechos de Costa Rica sean suficientemente resguardados; sin embargo, la manera como se procede hace nacer las desconfianzas y las dudas, y que la opinión pública se dirija por cauces que restan fuerza al Gobierno. Es preciso tener en cuenta que nada puede interesar más a los ciudadanos de un país, que cuando se discuten los asuntos de la vida nacional.

La cuestión de Coto conmovió a todos; la fibra patriótica se exaltó de manera que hoy permanece vigilante sobre lo que se relaciona con este problema que no debe ser tratado por una sola de las partes, con absoluta prescindencia de los verdaderamente interesados en los resultados, que son todos los costarricenses.

Por bien del propio Gobierno y del país, pedimos que los asuntos que comprometen tan hondamente el porvenir, sean tratados con la publicidad que reclaman los altos intereses nacionales.

Hermosas declaraciones del Dr. Varona.

HABANA.—Anoche en la Academia de Ciencias se verificó una fiesta cultural y patriótica.

El doctor Enrique José Varona pronunció un grandioso discurso, en el que habló del reciente imperialismo de los Estados Unidos. Dijo que éstos están actualmente desarrollando el imperialismo económico, y expresó sus temores de que con el tiempo se fuese aproximando el actual imperialismo norteamericano, al imperialismo político de la Gran Bretaña. En apoyo de eso, citó el caso de Haití y Santo Domingo, donde grandes bancos americanos comenzaron por intervenir en las finanzas de esas dos repúblicas, y que poco después intervenían las fuerzas navales de los Estados Unidos para ahorrer y suprimir el gobierno nativo.

Hablando de nuestros males internos dijo que la pasión de los cubanos por el juego, parece tomar los signos de una verdadera locura, al extremo de que la capital de la República se ha convertido en rival del famoso Monte Carlo.

Los perseguidos políticos de Guatemala se interean a Méjico.

MEXICO.—El General Mendoza Jefe de las Operaciones en Chiapas, informó hoy a la Secretaría de Guerra, que siguen pasando la frontera de Guatemala a Méjico numerosos políticos prominentes de Guatemala, quienes huyen de la dictadura que acaba de establecerse en dicho país, a cual se negaron a reconocer.

## La Cuestión Inglesa

Enérgico dictamen de la Comisión de Relaciones Acuerdo que propone se emita por el Congreso

El Congreso etc.

Considerando:

Que el arbitramento es el modo honorable y único racional para la decisión de las controversias que surjan entre las naciones; y que el propuesto por el Gobierno de Su Majestad Británica para solucionar la que desgraciadamente existe entre Costa Rica y la Gran Bretaña garantiza un fallo justo.

Acuerda:

Manifestar al Poder Ejecutivo que el Congreso Constitucional está dispuesto a dar su aprobación al tratado por el cual se someten los reclamos pendientes del Royal Bank of Canada y de John Amory & Sons al fallo del árbitro Mr. William H. Taft, Chief Justice de la Corte Suprema de los Estados Unidos de América, siempre que la cuestión propuesta al dicho árbitro, por parte de la República sea la de si está justificada su negativa a reconocer los referidos reclamos y la declaratoria de nulidad hecha por el Congreso con respecto al Royal Bank of Canada y John Amory & Sons, en vista de todas o algunas de las siguientes razones:

EN LO QUE TOCA AL ROYAL BANK OF CANADA

1) — Que conforme al artículo 17 de la Constitución de la República es radicalmente nulo, por haber sido celebrado por un gobierno de usurpación, el contrato por el cual había de depositarse en el Banco un millón de colonos de pertenencia del Estado y abrirse una cuenta corriente en el Banco; y nulo el cheque extendido con ocasión de tal contrato, a favor del Royal Bank of Canada contra el Banco Internacional de Costa Rica, de propiedad y un organismo del Estado; y nulos los actos subsiguientes sea del contrato o del cheque dichos, ocurridos entre la Secretaría de Hacienda o el Banco Internacional de Costa Rica, por una parte, y el Royal Bank of Canada, por otra.

2) — Que aun en la hipótesis gratuita de que el régimen de Tinoco hubiera tenido algún valor legal, el dicho contrato sería nulo, por no haber obtenido la aprobación presidencial que requería el artículo 103 de la llamada Constitución de 1917; y nulo el cheque susodicho, por haberse tratado de disponer en virtud de él de fondos del Estado, sin sujeción a las disposiciones fiscales que regulan la custodia y desembolso de los dineros del Fisco.

3) — Que siguiendo en la hipótesis expresada, el Royal Bank of Canada no puede cargar al Gobierno las sumas que haya cubierto en vista de los cheques girados por el Ministro de Hacienda, porque si fueron giros contra el depósito, tales pagos eran ilegales, pues, conforme al Código Fiscal, los secretarios de Hacienda no disponen de los fondos nacionales por cheques, sino por órdenes de pago contra la Tesorería Nacional, extendidas de acuerdo con las prescripciones fiscales, y porque si fueron giros contra un crédito abierto por el Banco, el uso de tal crédito constituía una operación a la que le faltaba autorización legislativa, sin que el Banco pueda alegar que era un tercero de buena fe, pues en agosto de 1919 era público y notorio que el régimen de Tinoco estaba en agoula y que la operación con el Royal Bank se hacía para fines presonales de los detentadores del poder y no en beneficio de la República.

4) — Que los billetes de a mil colonos que están en poder del Royal Bank, no tienen valor legal porque, aparte del vicio de su origen, su forma es irregular y descansa tan sólo en un acuerdo de la Cartera de Hacienda, que no tenía facultad para legislar sobre la forma inadecuada en la que revisten los dichos billetes.

5) — Que si el Royal Bank of Canada no

tiene derechos que hacer valer contra el Estado directamente, por razón de las operaciones dichas, tampoco puede tenerlos contra el Banco Internacional de Costa Rica, pues si los tuviera el resultado sería que se hacían efectivos contra el Estado.

6) — Que el Royal Bank of Canada no ha podido acudir a la vía diplomática, por cuanto se lo impide el acuerdo que lo autorizó a hacer operaciones en Costa Rica.

7) — Que el reclamo de Su Majestad Británica es prematuro por no haber agotado el ejercicio de los recursos legales ante los Tribunales de la República.

8) — Que el Gobierno de Su Majestad Británica, que no reconoció el llamado Gobierno de los Tinoco y que asintió a que el representante diplomático de tal gobierno fuera excluido de las conferencias de Versalles, por cuanto ese gobierno no tenía el consentimiento de los gobernados y no representaba válidamente a Costa Rica en sus relaciones internacionales, no tiene derecho a pretender que, si tal gobierno no lo era legítimo para ser reconocido por el de Su Majestad Británica, sí era buen gobierno con respecto a los súbditos británicos que entraran en tratos y contratos con él.

Y EN LO QUE TOCA A JOAN AMORY Y SON

1) — Que la concesión en favor de dichos señores es nula por haber sido otorgada por un gobierno de usurpación.

2) — Que aun suponiendo en obsequio de la argumentación, que aquel régimen hubiera tenido valor legal, la concesión sería nula, pues la otorgó la Cámara de Diputados que no tenía autoridad legal para hacerlo, pues la llamada Constitución de 1917 (artículo 76, inc. 10) reservaba al Congreso el otorgamiento de concesiones como la de John Amory & Son en las cuales se fijen o varíen las contribuciones directas o indirectas. (Cláusulas X y XII de la Constitución).

3) — Que los concesionarios no tienen derecho a recurrir a la vía diplomática porque, según la concesión, las disputas que se suscitaren, entre ellos y el Gobierno, serán sometidas a arbitramento y falladas con arreglo a las leyes de la República, y el reclamo diplomático se aparta del medio estipulado en la concesión; y es, además, estemporáneo.

4) — Que, de todos modos, la concesión está caduca, en virtud de su cláusula XIX, que prohíbe la apelación a las vías diplomáticas.

5) — Que tal apelación es improcedente porque siendo americano, o habiéndose presentado como americana la casa John Amory & Son, con domicilio en el N° 52 de Broadway, Nueva York, al contratar, sabía que lo hacía contraviniendo a la declaración hecha por el Presidente Wilson de que los ciudadanos americanos no debían contratar con el gobierno usurpador de Tinoco.

6) — Que el Gobierno de Su Majestad Británica, que se negó, según antes se ha dicho, a reconocer el gobierno usurpador de Tinoco, no puede pretender que ese gobierno sí lo era legítimo para que con el contrataran válidamente los súbditos británicos o adquirieran por vía de cesión derechos contractuales.

7) — Que a más de todo lo expuesto, la dicha concesión debe declararse rescindida por no haber cumplido los concesionarios. (Cláusula I, incisos d,) e i) de la Constitución). Y seanos permitido terminar este informe indicando a la Cámara la conveniencia de que el plazo que se señale al árbitro para dictar su fallo no ha de ser menor de seis meses.

Sala de Comisiones, San José, 7 de diciembre de 1921.

JUAN RAFAEL ARIAS

J. D. GRANADOS M. A. ROBLES



# Misterios de San José

**Sé tratará de algún expósito o de amorés clandestinos? - Relato de dos jóvenes honorables sobre un caso misterioso**

San José, donde como en todas partes hay tantas almas nacidas para la maldad, tiene como es natural misterios indecifrables y crímenes que la mayor parte de las veces se pierden en la sombra, ya por el silencio de bien remunerados cómplices, o ya por la astucia de las personas que toman parte activa en ellos.

## UN CASO DE TANTOS

Un caso de estos que da margen para muchos comentarios, es el que nos relatan dos distinguidos jóvenes de esta capital. Ellos son miembros de familias honorables y de seriedad reconocida. Ellos nos autorizan para dar a la publicidad este hecho que tiene que despertar la curiosidad de quienes lo lean.

## SOSPECHAS

Los jóvenes en cuestión, se encontraban el martes pasado charlando amablemente en la esquina del Teatro Moderno, cuando vieron pasar a su lado a un individuo con sombrero de ala ancha y caído hacia adelante, el cual llevaba un bulto en los brazos, que parecía un niño. Nuestro hombre caminaba a paso cauteloso que infundía sospecha y se detuvo repentinamente a la llamada de una mujer, al parecer, sirviendo en una casa que llamándolo por «Alfredo» le entregó algún objeto. El individuo prosiguió su camino, llevando el bulto que le había sido entregado y despertando la curiosidad de los dos jóvenes que perfectamente notaron que del bulto salían lamentos como de niño que lloraba, decidiéndose en continencia a seguir al tal Alfredo en la seguridad de que algo misterioso se trataba.

## LA PERSECUCION

El hombre en cuestión que caminaba a pasos largos, con dirección al Norte de la ciudad, tomó la calle de la Penitenciaría sin detenerse un momento, siempre seguido por nuestros dos amigos ya convertidos en detectives y cada vez más intrigados continuaban en su persecución.

El personaje se detiene sobre el puente del Río Torres, con la preciosa carga en los brazos, y en ese instante piensan, con terror, nuestros relatores, que el bulto sería arrojado al río. Aceleran el paso, pero el hombre pareció comprenderlo, por lo que continuó su interrumpido camino. Dichosamente los jóvenes encontraron un policía a quien le participaron de lo que se trataba y ya con él, continuaron las pesquisas.

## DESAPARECE EL PERSEGUIDO

Pero, aprovechando un descuido, en una callejuela situada a la margen de-

recha de dicho río, desapareció como por encanto, el hombre perseguido sin dejar su carga. El policía y sus dos acompañantes se internaron en la callejuela que da a un potrero y como quiera que en el bajo divisaran unas casuchas de mal aspecto, el gendarme resolvió inspeccionarlas, pues los movimientos de la persona que perseguían hacían aumentar las sospechas.

Los amigos cada vez más intrigados trataron cerrarle la salida, pero después de un largo rato, llegó el policía y les participó que el protagonista de la persecución se había introducido en el interior de una de las casas.

## DESCUBIERTO

Dió la casualidad de que en ese momento pasara el teniente de ronda, y su subalterno le comunicó el hecho. Esta autoridad se dirigió con los perseguidores a la casa misteriosa.

Después de llamar repetidas veces, apareció nuestro hombre, que se encontraba profundamente agitado y emocionado. Como es lógico suponer, fué víctima de una rigurosa interrogación, que resolvió con evasivas y frases entrecortadas. Ya en el interior los visitantes, pudieron observar que en brazos de una mujer lloraba un niño, y que ese niño era indudablemente el que acababan de traer.

## LO QUE DIJO ALFREDO

El individuo llamado Alfredo dijo que el niño era su hermano, que se lo había traído de la casa de su padre situada por la Dolorosa, por cuanto éste, había tenido un fuerte disgusto con su madrastra (la madre de la criatura).

Algunas otras preguntas apenas si las contestó.

La mujer también muy nerviosa confirmó lo dicho por Alfredo.

## CONJETURAS

La policía creyó terminada su gestión y se retiró, sin embargo nuestros jóvenes creen, que se trate de algún misterio, de algún crimen frustrado. Ellos se basan en otras conclusiones de las cuales se desprende de que en este asunto hay «gatito encerrado», a juzgar por las actuaciones del individuo y la manera misteriosa como le fue entregado el bulto, su pasada sobre el río y su rápida desaparición al notar que se le seguía.

La policía se ha encargado de constatar si son efectivamente ciertas las declaraciones del presunto indiciado y por nuestra parte, dicen los relatores, seguiremos hasta ver si nuestros temores son fundados o si fueron nada más que obra de la casualidad.

## El desfalcó de cinco mil colones

En una noticia que dimos ayer, informábamos de que algo gordo ocurría en la oficina de los detectives, y efectivamente, un gran desfalcó se había descubierto. Obtuvimos algunos detalles al respecto pero guardamos silencio, hasta que no se aclaren los hechos.

Se trata de un desfalcó de 5 000.00 colones en billetes de ₡ 0.50 del Sello Nacional.

El lio fué descubierto por el Coronel Pinaud y puesto el autor del hecho a la orden del Juez del Crimen. La familia del joven en cuestión quiso de entrar en arreglos con el Gobierno, pero no lo consiguió.

Nuestro deseo sería dar a conocer al público todos los manejos y personas que en este asunto hubieren, pero como hasta la hora no se han sentido verdaderas responsabilidades creemos prudente aguardarnos para mejor oportunidad esos datos, los cuales completarán la historia del desfalcó de que nos ocupamos.

En nuestra edición de ayer tarde pudimos perfectamente haber dado notas a este respecto, pero en estos asuntos harlo delicados preferimos no ser los primeros.

## La Sociedad al día

### VIAJEROS

Doña Adela Flores de Oreamuno salió para Limón en compañía de su hija.

—Doña Zeneida de Pontón de Arce para Cartago.

—Don Fernando Piza salió para esa misma ciudad.

—Para el Atlántico salió don Guillermo Tinoco.

—Para Línea Vieja don Alfredo Martín.

—La señorita Hilda Figuls salió para Esparta.

—Para Alajuela las señoritas Haydeé y Carmen Soto.

—En San Antonio de Belén se encuentra la señorita Emilia Salazar Acosta.

—Don Víctor Ruiz salió para Heredia.

—La familia de don Antonio Bertolini salió para Sabanilla.

—Las señoritas Hilda Pontón de Arce y Leticia Almagu saldrán para Alajuela.

—Don Guillermo Pacheco salió para su finca.

—La señorita Margarita Domínguez salió para Tres Ríos.

—De Tilarán llegó nuestro distinguido amigo el Ing. don José Balta.

—Don Leonidas Peralta se halla en La Cañada.

La señorita Lidia Lindo Acuña partirá para Turrialba.

—En Desamparados se encuentran las señoritas Leticia Gei, Dora Villalobos y Margarita Fernández, lo mismo que el joven don Gonzalo Dobles.

—Regresó de Alajuela la señorita Graciela Fuentes.

—En Limón se encuentra la señorita Claudia Mora Valenzuela.

—La familia de don Pantaleón Córdoba saldrá para San Ramón.

—En Puntarenas veranea la señorita Deifilia Montagné.

### HOGAR DE PLACEMES

El hogar de don Alfredo Jiménez y de doña Pilar Zavaleta de Jiménez se encuentra de plácemes con el arribo de un robusto chiquitín a quien le deseamos muchas felicidades.

### PRIMOGENITA

El matrimonio Pacheco-Lara, de Heredia, ha tenido la felicidad de ver arribar a sus playas una hermosa chiquitina.

### ENFERMOS

Delicada de salud se encuentra la señorita Margarita Silva.

—Mejor de salud se halla el Doctor don Max. Peralta.

—En Heredia sufre grave dolencia don Alberto Chaverri Vargas. Deseamos su pronto restablecimiento.

## En una de las manzanas más céntricas de esta capital fue descubierto anoche un conato de incendio

Anoche como a las 20 horas fue descubierto un conato de incendio en una de las manzanas más céntricas de esta capital, esto es, la del Banco de Costa Rica.

El hecho fué producido por un circuito producido frente al almacén «La India» de don Tomás Fernández y hermano.

Inmediatamente los empleados de la Compañía cortaron los alambres quedando destruido el conato. Como es natural, el circuito fue producido por la casualidad, pues todos los hechos lo prueban así. Los bomberos y la policía se presentaron al lugar del suceso pero repetimos el caso fue determinado en pocos minutos.

## Duelo en Zarcero

A la edad de 55 años falleció en Zarcero el importante vecino don Eliseo Vargas persona que se ocupó mucho del progreso local de ese lugar.

Al consignar tan triste noticia le damos el pésame a la señora doña Emilia Monge é hijos y demás deudos.

### CORRESPONSAL

### CUENTOS DEL RIO DE LA PLATA

POR VICENTE A. SALAVERRI

Narraciones delicadas, emocionantes, reales, que reflejan aspectos únicos de la vida rioplatense. —₡ 3-50 el ejemplar.



## Cosas que tienen punta y asuntos que representan cola

LEEMOS EN UN periódico un artículo de don Roberto Brenes Mesén, en que pesde Nueva York, pone de oro y azul al pueblo de San Ramón. Entre otras cosas que por cierto no bajan el diapason, dice que todavía no se han hecho estantes en el Mercado para colocar las verduras que están en el suelo.

¡Caramba! Esto es una barbaridad! Por ser don Roberto el primero en descubrir la novedad que apunta, el Municipio debiera traerlo de Nueva York y nombrarlo policía de higiene.

DON CLETO tiene la idea de que el Bosque de los Niños se cierre a las seis de la tarde y no se permita de esa hora en adelante, la entrada a alma viviente, excepto los cuadrúpedos.

Dou Cleto en esta idea olvida las bellas noches de luna que ahora disfrutamos...

Yo comprendo que las razones que el señor González Víquez tiene para llevar a cabo este propósito, son de alta moral pero, pero, ¿cree de verdad que con esto corta por lo sano?...

¡Quién sabe! Yo creo que «el frío no está en las cobijas» y que muchas veces resulta «peor el remedio que la enfermedad».

En todo caso no hay que olvidar que toda juventud necesita un potrero. Para correr... y para el ensanche de los pulmones.

EN LA PRENSA de ayer, en un reportaje con el Padre Quirós, dijo: «que aquí se les tiene miedo y temor a los jesuitas, porque no se conoce ni su historia ni su carácter».

Si esto ocurre no conociéndose, ¿qué tal si se conocieran?...

¡¡Ave María Purísima!!

EN EL MISMO reportaje dice el Padre lo siguiente: «En Costa Rica hacen más falta hombres de trabajo que literatos»

Ya lo saben todos los vagos que se dedican al cultivo de las letras.

¡A buscar oficio!  
¿Para qué libros y periódicos? ¡Eso es muy viejo!

TODOS LOS PERIODICOS que llegan ahora de Guatemala anuncian que Estrada Cabrera continúa preso en la Penitenciaría; lo anuncian con empalagosa repetición.

No está mal preparado la carnada; el quid está en que los bobos piquen el anzuelo.

Ahora sí cabe preguntar: ¿Estrada Cabrera no seguirá preso, de buco?

EN MENOS DE UN MES han fallecido en el Cantón del Hospital, tres o cuatro personas de muerte repentina.

Comentando esto en un establecimiento, exclamó una señora: «Muchachos, tengan mucho cuidado porque ahora llega la muerte sin sentirla porque trae tacones de hule».

SEGUN EXPERIMENTOS del D. Edgar ha podido convertir en realidad el sueño dorado de la juventud eterna injertándole a los ancianos las glándulas del mono. A estas horas el pobre doctor debe estar abrumado por cartas que le enviarán de todas partes del mundo. Asimismo la industria de los simios llegará a ser la primera industria universal y habrá criaderos especiales como se hace hoy con el ganado.

No deben de olvidar los lectores que hoy el que tenga un mono, tendrá una mina, por el alto valor a que llegarán estos portentosos cuadrumanos.

Para completar este prodigio de la ciencia debiera hacerse el otro invento que por cierto hace mucha falta: el de que todo el mundo tenga dinero.

EL TIO LUCAS

## CARMELO CALVOSA

CUESTA DE MORAS

## AL PUBLICO

Etsa Zapatería tiene una existencia enorme de botas y zapatillas, confeccionadas con materiales excelentes y en las hormas más elegantes. — Precios Barátísimos.

## Relojería Italo-Tica

ANGEL CAVALLINI P. se complace en desear un próspere y Feliz Año nuevo a su numerosa clientela y al público en general, avisando al mismo tiempo su traslado de taller de reparación de toda clase de relojes al nuevo local, (Pasaje Amerling antigua «Violeta»), 20 varas al Sur de «La Proveedora», esquina Sur Oeste del Mercado. Un reloj visible en la portada le indicará el nuevo local.

## Cal de concha de Patarrá

EN GRANDES Y PEQUEÑAS CANTIDADES

Se despacha a todos los pueblos de la República.—Buenos descuentos en pedidos de 20 fanegas o más.

Teléfono 1539.—Calle Central

Depósito de Materiales de Construcción de M. Struck

**VERME-OL**  
MATA LAS LOMBRICES  
SADE A YERBA BUENA  
Botica Oriental

**GANGA.** — En condiciones favorables se vende un lote de zinc, teja, puertas y madera de una casa que se va a demoler. — Calle 8ª Sur, a 150 varas del Mercado. — Entenderse en la Casa de Empeño de Juan Raf. Acuña Araya. — Enero 12.—4 v.



# Tribuna Obrera

## Estancamiento

Nótase en la actualidad una quietud de momias en los asuntos concernientes a los intereses de los trabajadores. Nada se mueve.

Pequeñas agrupaciones descoyuntadas entre sí, apenas dan señales de vida. Las reuniones de los obreros no pasan de sumar más allá de dos docenas de socios en sus respectivos centros y las sesiones casi siempre se reducen a dar cuenta de los colonos que entraron o de los colonos que salieron. Semejan velorios de aldea.

Buen síntoma es éste porque revela que los obreros deben estar en magnífica situación económica. A estas alturas la ley de las ocho horas de trabajo debe estar cumpliéndose al pie de la letra, y los salarios deben haber llegado a su máximo. Si lo contrario ocurriera, no hallaríamos cómo explicar esa quietud de estanque.

Los obreros están pasando por el período más agudo de su decadencia.

Los gremios que antes estaban bastante organizados, ahora padecen de un letargo inexplicable y alarmante; arriesgan quedarse en ese estado de catalepsia.

Nosotros, cuya dinámica siempre tratamos de ponerla en todos los actos de la vida, lamentamos ese decaimiento que más tarde lo pagarán muy caro los pobres chiquillos que en las aulas escolares delectan el silabario.

La quietud es mala. Todo en la naturaleza es movimiento y renovación.

Supongamos que los obreros hubiesen fracasado en todas sus aspiraciones.

¿Es motivo trascendente para que se crucen de brazos y no accionen? ¡Jamás! Si el hombre se descorazonara por los fracasos primeros, en el mundo no se hubiera progresado nada y las sociedades no hubieran avanzado un palmo de su estado primitivo.

El fracaso es el reactivo que necesitan los hombres para perfeccionar sus obras. No sería halagüeño que las obras resultaran siempre a pedir de boca; porque entonces los hombres no cono-

cerían el triunfo embellecido por la lucha y el sacrificio.

La civilización está edificada sobre un montón de ruinas.

Y en esas ruinas están sepultados todos los héroes anónimos que no percibieron el fruto de la cosecha de su trabajo. Hoy son polvo. Tal vez humus que fecundan las selvas vírgenes.

Los hombres que se detienen para medir con la vista lo que les falta para llegar, por anticipado están demostrando cansancio. Y el que se cansa se rinde. Y el que se rinde se arruina.

Esto deben tomarlo muy en cuenta los trabajadores.

Supongamos que los aeronautas de hoy se hubiesen amedrentado ante el número abrumador de víctimas que en el pasado ha ocasionado el hondo anhelo de escrutar el espacio, ¿habría avanzado una pulgada esa ciencia que está ahora en la plenitud de su florecimiento? Absolutamente. Y así como hablamos de la aviación podemos tomar como ejemplo el progreso en todos los órdenes de la ciencia y de la mecánica que conoce la humanidad de hoy.

Y así como hablamos de cosas materiales, podemos hablar también de instituciones de orden moral. Siempre se progresa en igual proporción porque las instituciones se reforman y se perfeccionan, conforme van multiplicándose las exigencias culturales del medio ambiente en que se crean. La deducción que sacamos de todas estas consideraciones, volviendo al tema de este artículo, es que no hay justificación alguna para que los obreros hayan caído en un período de grave decadencia.

Cometen un verdadero suicidio al abandonar sus intereses y dejarlos a la voluntad de Dios o de la fatalidad.

Dios mismo dijo: «ayúdate que yo te ayudaré».

Necesario es que accionen los obreros y funden una sola agrupación que sea fuerte por su número y fuerte por sus ideales.

GIL SOL.



**Alfonso Altschul**

Representante único de la marca

**“OSRAM”**

DEPOSITO CONSTANTE

Cuando Ud. compre bombillas eléctricas

«OSRAM»

fíjese bien si lleva ese nombre marcado sobre el vidrio.

Nota.—El Comercio importador puede hacer sus pedidos por mi conducto, a precios de fábrica, o abastecerse de mi depósito permanente en esta ciudad.

## Notas cortas

En la Gobernación de San José, han contraído matrimonio civil el Sr. Atilio Albertazzi Avendaño; con la señora Gloria González, conocida también con el nombre de Gloria Segura.

A los reos Manuel Palomo Correa y Eladio Yanguas Gutiérrez les ha conmutado en ciento treinta colonos de multa, la pena de arresto que les fué impuesta por el delito de hurto en perjuicio de Manuel Vergu y estafá en daño de Josefa y Emilia Fournier, respectivamente.

A José María Vega Fonseca le fué conmutada la pena que le impuso el Sr. Juez del Crimen de Limón por el delito de hurto en perjuicio de Guillermo Niehaus, por la de confinamiento en Puntarenas, denegándose el indulto pedido por su esposa Rafaela Vilchez.

Manuel Polanco vendió su parte en la sociedad y el establecimiento El Niágara a su ex-socio Rogelio Portuguez u ap., quien se le ha hecho del activo y pasivo.

El 15 de este mes la Compañía Minera Industrial verificará reunión de accionistas para tratar de asuntos importantes, con motivo a las cuestiones petroleras.

La Directiva de la Facultad de Medicina ha quedado integrada así: Presidente, Dr. Elías Rojas; Secretario, Dr. Ricardo Moreno C.; Fiscal, Dr. José M. Barrionuevo; Tesorero, Dr. Benjamín Hernández; 1.º vocal, Dr. Federico Alvarado; 2.º vocal, Dr. Solón Núñez; 3.º vocal, Dr. Roberto Quezada.

## “La Prensa”

Agradeciendo la benévola acogida que día a día recibe del público, manifestada por el incremento de suscriptores, lectores y nuevos avisos, aumentará próximamente su formato a seis columnas.

EL TUNEL, por BERNARDO KELERLEMA (5.ª Edición)

Es una novela que encierra un interés palpante y mundial. Traducida a todos los idiomas, son muchos los millones de ejemplares que se han vendido en el transcurso de unos años.

= A ₡ 5,50 el ejemplar =

De venta donde Falcó y Borrascé.

# LIBERTY!!

SU ELECCION:

Una Navaja de Seguridad o Una Cigarrera Plateada

Cualquiera de estos dos artículos los puede obtener sin desembolso alguno. Fume los deliciosos y simples CIGARRILLOS LIBERTY y guarde las cajetillas vacías. Cuando tenga 100, preséntelas en nuestras oficinas y le obsequiaremos cualquiera de estos artículos.

15 Cts. el paquete de 10 cigarrillos  
REPUBLIC TOBACCO Co.

Duelo social

**D.ª Isabel Guier de Esquivel**

Ayer tarde, al entrar en prensa, recibimos la dolorosa noticia de que había fallecido en la antigua metrópoli la distinguida dama doña Isabel Guier de Esquivel.

Desde hace muchos meses que una cruel enfermedad le aquejaba. No bastaron los esfuerzos de la ciencia médica ni los cuidados de la scondojada familia.

Doña Isabel fué esposa amatísima y madre modelo.

Este duelo es social, tanto en Cartago como en la Capital donde ha sido profundamente sentida su desaparición.

Los funerales se verificaron hoy a las 10 horas en la Iglesia de San Nicolás de donde salió el cortejo fúnebre hacia el Cementerio General. LA PRENSA le da su más sentido pésame a la familia doliente.

## Robo

Ya han sido recuperados todos los objetos que fueron robados de «La Provedora». El monto del robo ascendió cerca de ₡ 900,00. La labor de los detectives ha sido eficiente y merece nuestra felicitación.

**Urge enviar otra comisión**

El Gobierno, la Cruz Roja y el Departamento de Anquilostomiasis se han empeñado en enviar una Comisión de personal idóneo, a la parte Sur, de la República, a fin de que proceda a atacar la peste de la viruela que ha sentado sus reales por aquella región.

Pero lo que no han tomado en cuenta y es de elemental importancia, es que debe enviarse otra comisión con igual objeto que emprenda una cruzada desde Puntarenas hasta Golfo Dulce, siguiendo el litoral, donde son muchos los caseríos compuestos en su mayor parte de chiricanos.

Es muy posible y es esto dable suponer, que esas gentes, que frecuentemente inician viajes a aquellas regiones y que acostumbra vender sus productos en Puntarenas, hayan, durante ellos, cogido la peste, lo que equivaldría a decir que pronto la nada halagüeña visita tendría sus víctimas en esta ciudad.

Son muchos los comentarios que pudieran hacerse al rededor de esto, pero por hoy juzgamos labor patriótica llamar la atención de quien corresponda, a fin de que cuanto antes, se envíe una comisión por esa zona, y localice o impida el avance del terrible fragelo sobre el interior de la República.

AL TELEFONO

— PIDA SU —

AZUCAR Y HARINA

**511**

Si Necesita Buena Calidad y Bajo Precio

**José Andrés Coronado**  
SAN JOSÉ

## Casos y cosas

## Sociedad Nacional de Mosaicos

Digna de elogio es la labor del Ingeniero Municipal, señor don Manuel Antonio Víquez, quien desde las 6 horas, se ocupa de los asuntos de su cargo. Ojalá todos los empleados lo hicieran así.

— Hemos recibido el Mensaje que el señor Presidente de la República de Nicaragua, don Diego Manuel Chamorro, le ha dirigido al Congreso Nacional de esa República. Prometemos leerlo detenidamente.

— Los empleados públicos están «pegando el grito al cielo» con la noticia de que el Ejecutivo no tiene dinero para cancelarles sus sueldos el presente mes. ¿Qué habrá?

— Todos los taquilleros de la República están molestos con la abierta competencia que le hacen los contrabandistas.

## Las prédicas del Padre Quirós

El notable orador e ilustrado Profesor don José María Quirós Palma, C. de J., dirigirá su elocuente palabra desde el púlpito de la Iglesia del Carmen, los días lunes, martes y miércoles de la semana entrante.

Esta noticia ha sido recibida con entusiasmo y nuestra sociedad se prepara a escuchar con mucho respeto la palabra brillante y sabia de uno de sus hijos más ilustrados

En Asamblea verificada por esta sociedad en el local de la Confederación se procedió al nombramiento de la Directiva que ejercerá sus funciones en el presente año.

Se procedió a la votación y resultaron electas las siguientes personas:

Presidente, don Mariano Struck; Vicepresidente, don Gerardo Rovira; Secretario, Ricardo Falcó; Fiscal, Pedro Zalazar; Prosecretario Abel Cambonero; Tesorero, Andrés Montero P.; Vocales, Julio Salazar, Ezequiel Rodríguez y Juan Aguilar; Gerente, Ramón Cordero.

Hubo numerosa asistencia y se dió cuenta de la buena marcha de los negocios y del magnífico auge que va tomando la Sociedad, cuyo capital ya es fuerte.

Se dió de algunos trabajos que hay en perspectiva y del próximo pedido de materiales, ahora en mayor escala, desde luego que la situación financiera cada vez es más floreciente.

Se le dieron votos de agradecimientos a la Directiva que fungió el año pasado y fué instada para que aceptara la reelección, los miembros de esta Directiva no quisieron aceptar alegando que necesitaban descanso; en vista de eso se nombró la que hoy publicamos, quedando siempre frente a la tesorería el honrado y cumplido artesano don Andrés Montero P.

A las 22 horas terminó la sesión, saliendo todos los accionistas muy satisfechos de la buena marcha en los negocios de la Fábrica Nacional de Mosaicos.

GASOLINA «Wico». — Aceites. — Grasas para Automóviles y Canfin «Luz Superior» acabamos de recibir.

**LA INDIA**

TOMAS FERNÁNDEZ & Hno.

Apartado 614

Teléfono 198

## ALMACEN DE ROPA HECHA DE CESA ARGUEDAS

DESPUES DEL INCENDIO!!!

Se ha establecido nuevamente con un magnífico surtido de ropa hecha, contiguo a «La Imperial» de Federico Aymerich, frente al Pasaje Jiménez.

Tengo pantalones hechos de casimir, desde ₡ 15-00 hasta ₡ 35-00. Vestidos de moda para niños en varios estilos. Vestidos para hombre, saco y pantalón a ₡ 48-00. También cuento con los famosos vestidos de blusa y pantalón para gente de pueblo, pero de gusto, a precios no vistos.

No olvidarse que también hay pantalones de drill que están causando escándalo por los precios, el trabajo y la calidad.

**La España** Martínez & Co.

Fábrica de Velas, Jabones y Fideos

— Almacén de Abarrotes —

Venta al por mayor. Lado N. del Mercado

Teléfono 756 -- Apartado 211 -- SAN JOSE

**DR. CONSTANTINO HERDOCIA**

DE LA FACULTAD DE MEDICINA DE PARIS  
MEDICOY CIRUJANO

Enfermedades de los Ojos, Oídos, Nariz y Garganta

Horas de oficina de 10 a 11.30 y de 2 a 5, contiguo al Teatro Variedades

Teléfono Número 143 — San José, Costa Rica



# De Nuestros Corresponsales

## LIMON ESTRAFALARIO

Crónicas de buen humor, pero de interés cívico

## Telefonemas del Cantón de Flores

¡Riñin, riñin! ¡Aló! ¡Hablo con la Central! Bueno, comuníqueme con el señor Ministro de Gobernación.

—Está usted servido.

—Gracias.

—¡Aló, señor Ministro! ¿Es usted don Aquiles? Gusto en saludarlo. Es el caso que como yo fui uno de los que asistieron a la reunión de los Municipios de aquí y el de Barba, cuando ante usted acordaron ambos ayuntamientos que los asuntos de la dichosa cañería que laban arreglados mediante una cierta cantidad de cristóballes que los buenos joaquinaños darían a sus vecinos, y que mediante ese pago, el líquido elemento no faltaría en San Joaquín.

¡Ah! Pero resulta que los generosos vecinos de Barba nos están mermando el agua; es muy poquita la que dejan venir y este Corresponsal «alucinado» desearía saber el por qué de esta disminución, pues como la otra vez nos amenazaron con dejarnos «secos» el día que se les acabara la paciencia.

Si, don Aquiles; dijeron que si no les pagábamos algo, nos quitaban el agua, a pesar de tener como catorce años la instalación de nuestra cañería.

Un Corresponsal de Barba dijo en el extinto diario «La Mañana» que nosotros no teníamos cañería propia, que nos gustaban las cosas así de «ángeles somos», y como ahora ellos por cuestión de dinero no pueden quejarse, queremos a todo trance que usted señor Ministro les recuerde a esos generosos señores que en esa reunión prometieron ante usted que no volvería a faltar el agua. Además, en esa época dijo el Presidente Municipal barbeño que una vez que los joaquinaños alojaron el cuerpo con la «gurbia», ellos, los de Barba, tendrían agua hasta para tirar para arriba.

No tengo más que decirle, don Aquiles. Le aprecio muchísimo su paciencia conmigo. ¡Hasta luego, gracias mil!

## CORRESPONSAL SOÑADOR DE TEMPATE

Muchas vidas fueron salvadas positivamente, con una disposición oportuna y filantrópica del Gobierno. Se le dió orden al Jefe de Sanidad, doctor Cuevas, para que recorriera estos pueblos occidentales azotados por el paludismo, y se le previó de medicinas para distribución gratuita entre los pobres; y en arenal, Portogolpe, Huacas y Velasiete de Abril varios centenares de palúdicos fueron asimismo atendidos y curados por cuenta del Gobierno.

Merece nuestros más calurosos aplausos el Gobierno y a la vez felicitamos al autor de un preparado nuevo, la Cabalonga, por los resultados sorprendentes que está dando en la curación radical del paludismo.

Don Manuel Rivera, el más importante vecino de esta localidad, fué electo Vicepresidente de la nueva Municipalidad del cantón de Santa Cruz. Estamos de plácemes los tempateños: ahora si se le mandará lavar la cara a la Agencia de Policía y a la oficina telegráfica con cal y un hisopo; los destazadores ya tendrán local cómodo e higiénico donde destazar y expender las reses del consumo, y nuestra bella plaza tendrá refugio. Todo eso y muchas otras cosas más, hará Melico por este pueblo. De ello estamos seguros.

MARTÍN MARTÍNEZ

## GRAN BARATILLO

De CIEN MIL yardas de bordados de la mejor clase que se fabrican, acaban de llegar a la Tienda

## LA BELLA JARDINERA

de JOSE ALVARADO M., situada junto a la «Botica Nueva». — También encontrarán gran surtido de corsets, flecos y toda clase de adornos.

## OBRAS DE JOSÉ ENRIQUE RODÓ

- Motivos de Proteo ..... \$ 5-50
- El Camino de Paros ..... 3-75
- El Mirador de Próspero ..... 5-50
- Hombres de América ..... 4-00
- Ariel ..... 2-00
- El que vendrá ..... 5-00

De venta en la Imp. de Falcó y Borrásé

UN LIMONENSE.

# Para niños y... viejos

## ¿Por qué se puede ver el vidrio?

Todo depende de la clase de vidrio que se emplee. Es muy fácil, en verdad, fabricar vidrio por el que no se puede ver; y, por eso mismo, fue un verdadero descubrimiento muy útil el haber hallado la manera de fabricar el vidrio que deja ver, mirando por él. No debemos figurarnos que los romanos, por ejemplo, tuviesen vidrios en las ventanas. Si se compararan dos clases de vidrio uno turbio y otro claro se verá que pasa por los dos cierta cantidad de luz; ambos la dejan pasar, pero con el primero se vé lo que hay al otro lado, y no puede verse absolutamente nada con el segundo.

Todo objeto parecido al vidrio delustrado, que deja penetrar la luz, sin dejar ver lo que hay al otro lado, se llama traslúcido, que significa sencillamente que luce de la parte de allá, o por entre su substancia; pero todo lo que se parezca a un vidrio de ventana, que nos permite ver lo que hay al otro lado, se llama transparente, que significa que aparece del lado de allá, o por entre su masa. Cuando las ondas luminosas, pasan de parte a parte por un objeto traslúcido, como el vidrio delustrado, se retuercen, se rompen y se mezclan todas. He ahí porque, aunque se pueda ver alguna luz que se filtra por dicho vidrio o lo traspaasa, no se pueden distinguir los objetos que hay al otro lado.

Pero el vidrio transparente deja pasar por él, las ondas luminosas casi de la misma manera que le llegan; de modo que algunas veces no se está seguro, que se interponga el vidrio de la ventana entre el observador y el exterior.

## ¿Por qué se puede ver por el agua?

El agua es en este particular muy parecida al vidrio. Si no hay partículas sólidas flotando en el agua, y si esta no se mueve, es perfectamente transparente. Ni el agua, ni el vidrio, ni ninguna otra cosa deja pasar de un modo absoluto toda la luz que recibe; al menos, cierra el paso a una pequeña cantidad, como el aire mismo lo hace con la luz del sol. Mas, con todo eso, si la capa de agua no es muy profunda, se puede ver hasta una gran distancia por entre ella; lo que equivale a decir que la luz puede penetrar hasta una gran profundidad.

Pero, al leer la última pregunta, se habrá comprendido, sin duda, que una cosa no es ni del todo transparente, ni sólo traslúcido, sino que debe haber diferentes gradaciones entre estos dos estados. Así es que, si se va a un acuario y se observan los peces u otros animales que viven en el agua, veremos que en uno de los casos el agua puede ser muy clara y transparente, y en el otro tal vez sólo medio transparente. Hay de hecho todos los grados posibles; cosas enteramente o casi transparentes, cosas no tan transparentes, cosas traslúcidas, pero que dejan ver, aunque de modo confuso, lo que hay detrás; otras que no dejan ver nada detrás de ellas y dan sin embargo, paso a la luz, y otras que filtran cada vez menos luz; hasta que por fin las hay que no son traslúcidas en modo alguno y cierran el paso al más tenue rayo luminoso. Estas cosas reciben el calificativo de opacas, la parte anterior del ojo, considerando la clase de materia de que debe estar hecho para que pueda vivir, es la cosa dotada de más admirable transparencia.

## International Commercial AGENCIE

(E. M. NETHERSOLE)  
Anuncian el traslado de sus oficinas a los bajos del Hotel Valencia, frente al Palacio de Justicia, S. José  
Teléfono 825 - Apartado 636

## LAS BUENAS NOVELAS

TOMOS EMPASTADOS A \$ 1-50 EL TOMO

- Las cerezas del cementerio, Gabriel Miró.
- El espada Montes, Frank Harris.
- Jerusalén en Dalecarlia, Selma Lagerlof.
- La voz de las campanas, Carlos Dickens.
- El Abismo, Carlos Dickens.
- Almas en pena, Bjornstjerne Bjornson.
- Quitolis, J. Jesús García.
- Fabian Airón, J. Pérez Bojart.
- Hipólito en la Montaña, Maurice Hewlett.
- El zapatero y el rey, Jose Zorrilla.
- Nerto, Federico Mistral.
- Ansias de vida, Luis Q. Huertos.
- Nuestras hermanas, Henri Lavedán.
- ¡Culpable!, W. Le Queux.
- Por la vida, J. Pous y Pagés.
- Los rocas blancas, Eduardo Rodó.
- Su Majestad, Enrique Lavedán.
- El cadáver viviente, León Tolstoi.
- El refugio, Stevenson y Orbourne.
- Erdica, B. Morales San Martín.
- Relato de un ihilista, Antón Tchokr.

## OBRAS DE FRANCE (Anatole).

- La azucena roja ..... \$ 3-50
- El crimen de un académico ..... 3-50
- El pozo de Santa Clara ..... 3-50
- Opiniones de Jerónimo Coignard ..... 3-50
- El colmo del pisco ..... 3-50
- El maniquí de mimbre ..... 3-50
- El anillo de amatista ..... 3-56
- El Figón de la reina Patoja ..... 3-50

De venta en la Imp. Falcó & Borrásé

# Sección de Avisos Económicos

¡CONÓCETE! LAS FUERZAS OCULTAS, por W. WALKER ATKINSON. Son dos libros de este gran pensador americano, los cuales han sido traducidos a casi todos los idiomas del mundo. Estas famosas obras son la panacea intelectual, y sirven su lectura de estímulo para triunfar en la lucha por la vida. Están impresas en buen papel y lujosamente empastadas. De venta en la Librería Falcó y Borrásé. Precio \$ 5-50.

## CASA AMUEBLADA

SE ALQUILA  
TEL. 511. J. A. CORONADO

EBANISTERIA Y CARPINTERIA DE GUADALUPE BERGE Y HNO.— 200 v. al Sur del Banco de Costa Rica. — Si Ud. necesita muebles de estilo moderno, visite este taller y quedará complacido. Para trabajos de carpintería lo atenderá con la mayor atención.—Precios razonables.

FABRICA DE CAFE Y CACAO DE RICARDO DORADO: Todas las personas de buen gusto prefieren el café y el cacao de esta acreditada fábrica: Teléfono 807: Apartado 24: Calle Central, esquina opuesta a la Botica «El Cometa», San José, C. R.

LA VALENCIANA: Tienda de ropa de CALIXTO MADRIGAL. La que vende más barato y la que tiene más SURTIDO EN TODA CLASE DE GENEROS. Una visita le convencerá de nuestra recomendación: Frente al Pasaje Jiménez, 25 v. al Este de la Botica Oriental.

EL COMETA. Taller de fundición.—Se vende una rueda «Apelton» de 24 pulgadas diámetro con 24 yardas de cañería de 10 pulgadas. Un trapiche de 8 x 10 pulgadas, otro de 10 x por 13 y 6 pailas de varios tamaños.—San José, apartado 239.—MARTÍN Y MEDINA.

## CASA GRANDE

SE ALQUILA EN BUEN PUNTO  
J. A. CORONADO

## UNITED FRUIT COMPANY SERVICIO DE VAPORES

PRINCIPIANDO con el vapor Calamares que llegará a Puerto Limón el día 15 de enero en curso y sale para Nueva York el lunes 16 de enero, todos los vapores que hacen el servicio entre Puerto Limón y Nueva York o sean el Calamares, Pastores, Ulua y Toloa durante la estación de Turismo, llegarán los domingos en la mañana y saldrán el lunes siguiente en la tarde. El acomodo para pasajeros durante esta estación será limitado y por lo tanto las personas que tengan interés en tomar estos vapores, tendrán que solicitar sus camarotes a lo menos con dos semanas de anticipación.

Los vapores San Blas, San Bruno, San Gil y San Benito harán el servicio regular entre Puerto Limón y Boston, en los cuales hay acomodo amplio para pasajeros. Estos vapores para Boston en combinación con los vapores quincenales de la ELDERS & FYFFES LTD. para Bristol harán el servicio semanal de Limón a Cristóbal. Las personas que deseen ir a Nueva York y no puedan obtener acomodo en los vapores que hacen el servicio de Turistas, podrán ir a Cristóbal y tomar los vapores que quincenalmente van de Cristóbal a Nueva York, vía Kingston. Como de costumbre, todos estos vapores aceptarán carga. Para más informes dirigirse a las Oficinas de la Compañía en Limón o en San José.

G. P. Chittenden, Administrador

## Nombramiento de una Junta Dé Fomento

Ya que el señor Ministro de Hacienda tiene el proyecto de que la Fábrica Nacional de Licores sea integrada por una Junta, según un diario matutino y en la misma forma en que se encuentra el Ferrocarril al Pacífico, que está dando muy buenos resultados, debemos de hacer una observación, y es la siguiente:

La idea del señor Ministro no puede ser mejor, pero al hacer el nombramiento de dicha Junta, deben seleccionarse bien las personas que han de formarla.

Una persona que a nuestro modo de ver es la llamada a formar parte de ella por su competencia en el ramo, y por estar bien enterado de todos los manejos de aquel centro, es el caballero don Manuel G. Escalante.

Es de esperarse, pues, que el señor Ministro ha de apreciar en lo que vale el señor Escalante, y lo llamará a formar parte importante de dicha Junta. Actualmente desempeña el cargo de Auditor General del Ferrocarril al Pacífico, pero creemos que no será obstáculo, pues muy bien puede llevar a satisfacción ambos cargos.

LA COLONIAL.—Fábrica de café y cacao molido y depósito de artículos de primera necesidad. Se tuesta y se muele café y cacao. Precios los más bajos de plaza. Esquina Sureste del Pasaje Jiménez. Teléfono 711.

ESPECIFICO «CORET». CREMA de fama mundial para suavizar, blanquear y refrescar el cutis. DEPILATORIO que en pocos minutos estirpa el vello de los brazos, cara, etc. QUITA MANCHAS MARAVILLOSO, infalible para hacer desaparecer cualquier mancha. Delicioso para afeitarse; trasporta dibujos tipográficos a papel, seda u otro género terso.—De venta en las principales Boticas.

SE RECIBEN DEPOSITOS DE UN COLON EN ADELANTE. Se pagan intereses del nueve por ciento. Informarse de la responsabilidad del depositario. Alquiler locales para oficinas, lugar céntrico. VENDO PAPEL PERIODICO.—BASILEO ACUÑA.

LOS mejores sombreros son los arreglados en LA MODERNA, de Gregorio Castro.—200 varas al Sur de «La Provedora».—San José de Costa Rica.

TIENDA DE ROPA HECHA DE MANUEL MADRIGAL, frente al Palacio de Justicia. Si necesita Ud. comprar ropa hecha, visite esta tienda y quedará complacido de la calidad del género, confección y baratura.

FABRICA DE VELAS «LA POLAR» DE CESAREO GARCIA: La que vende más por la calidad de la mercadería que emplea en la fabricación de las velas. Calle del Cementerio: San José C. R.

LA PARRA: Cantina y Restaurant; gran variedad de Vinos y Licores de las mejores marcas: Conservas, jamones, confites y todo lo indispensable para el confort. LUCAS OLIVARES

## Molino de Cesáreo García

Ofrece al Público las Harinas más nutritivas

Marca Pueblo: 14.00    Marca Monte: 20.00

**Maiz pilado (blanco o amarillo) \$ 18.00**

Harinas de maíz elaboradas con todas las reglas para la salud y de un valor alimenticio extraordinario

# Cervecería TRAUBE

Fábrica de Hielo y Aguas Gaseosas: — Cervezas «Lager, grande y pequeña; doble grande y pequeña.—Aguas minerales Kola doble, Kola Champagne, Cream Soda, Ginger Ale, etc.